

PROTECTION & CARE for the first steps in life.



## Lasepton® Protective Cream

### High-quality skin care for the diaper area

- protects against moisture in the diaper area
- dermatologically tested, free from perfumes
- eases sore skin and skin reddening
- promotes skin regeneration

The skin in the diaper area is particularly sensitive. Lasepton® is a high-quality cream which protects this sensitive area from moisture and impurities as well as from skin irritations and skin reddening. It forms a long-lasting film which prevents moisture, faeces and aggressive urine substances from getting in contact with the tender skin. In addition, high-quality active ingredients such as dexpanthenol nurture the skin and support skin regeneration.

**INSTRUCTION OF USE:** Clean skin and apply Lasepton® Protective Cream thinly until a whitish film has developed, if possible after each change of diaper, in particular before longer changing intervals such as night's rests. Continue to use after reddening has subsided to prevent further irritation.

**INGREDIENTS:** Aqua, Zinc Oxide, Glycerin, Caprylic/Capric Triglyceride, Propylene Glycol, Petrolatum, Isopropyl Myristate, Panthenol, Polyglyceryl-3 Polyricinoleate, Sorbitan Isostearate, Cera Alba, Coco-Caprylate, Phenoxyethanol, Magnesium Sulfate, Tocopherol, Paraffinum Liquidum, Allantoin, Olea Europaea Fruit Oil, Rosa Moschata Seed Oil, Aloe Barbadensis Leaf Juice, Ethylhexylglycerin, Potassium Sorbate, Sodium Benzoate, Helianthus Annuus Seed Oil.

**PACKAGE SIZE:** 80 ml 

**MANUFACTURER:**

APOMEDICA Pharmazeutische Produkte GmbH, Roseggerkai 3, 8010 Graz, Austria, [www.apomedica.com](http://www.apomedica.com)

**DISTRIBUTORS:**

**CZ:** APOMEDICA Pharmazeutische Produkte GmbH, Roseggerkai 3, 8010 Graz, Rakousko

**HU:** Volmix Kft., 1146 Budapest, Thököly út 76., Hungary, [www.volmix.hu](http://www.volmix.hu)

**SI:** APOMEDICA Pharmazeutische Produkte GmbH, Roseggerkai 3, 8010 Gradec, Avstrija

**SK:** APOMEDICA Pharmazeutische Produkte GmbH, Roseggerkai 3, 8010 Graz, Rakúsko

**CZ:**

**OCHRANA & PÉČE** pro první krůčky životem.

Lasepton® **Ochranný krém**. Špičková ochrana pokožky při použití plenek.

- chrání před vlhkostí
- zabraňuje podráždění a zarudnutí pokožky
- dermatologicky testováno, bez použití parfému
- zlepšuje regeneraci pokožky

Pokožka v oblasti plenek je obzvláště citlivá. Lasepton® Ochranný krém poskytuje kvalitní ochranu této citlivé oblasti před vlhkostí a nečistotami, a zároveň zabraňuje podráždění a zčervenání pokožky. Vytváří dlouhotrvající film, který brání vlhkosti, nečistotám a agresivním součástím moči proniknout až k jemné pokožce. Kvalitní látky obsažené v přípravku jako je dexpanthenol, navíc kůži vyživují a podporují její regeneraci.

**POUŽITÍ:** Na čistou kůži naneste v tenké vrstvě Lasepton® Ochranný krém tak, aby se vytvořil bílý film. Krém nanášejte pokud možno při každém přebalování, zvláště před delším časovým intervalem bez výměny plenek, jako je noc. Po odeznění zarudnutí pokožky používejte přípravek dále, jako ochranu před podrážděním.

**HU:**

**VÉDELEM & ÁPOLÁS** az élet első szakaszában.

Lasepton® **Védőkrém** - bőrápoló a pelenkával fedett bőrfelületre.

- megvéd a nedvességtől
- bőrgyógyászati lag tesztelt, illatmentes
- megelőzi a bőrirritációt és a kipirosodást
- elősegíti a bőr regenerációját

A bőr a pelenkával érintkező felületen különösen érzékeny. A Lasepton® védőkrém megvédi ezt az érzékeny területet a nedvességtől és a szennyeződésektől, megelőzi a bőrirritációt és a kipirosodást. Hosszantartó filmréteget képez, mely megakadályozza, hogy a nedvesség, a szennyeződés és a vizeletben lévő irritatív anyagok érintkezzenek az érzékeny bőrrel. Értékes hatóanyagai, mint például a dexpanthenol, ápolják a bőrt és hozzájárulnak a bőr regenerációjához.

**ALKALMAZÁSA:** Alkalmazza a Lasepton® védőkrémet vékony rétegben a bőr megtisztítása után, a fehér filmréteg kialakulásáig. Ajánlatos minden pelenkacserénél használni, különösen a hosszabb pelenkás időszakokat megelőzően, így az éjszakai alvás előtt.

Alkalmazza a bőрпиrosodás megszüntése után is a további irritáció megelőzése céljából.

**SI:**

**ZAŠČITA & NEGA** pri prvih življenjskih korakih.

**Zaščitna krema** Lasepton®. Visokokakovostna nega kože v predelu plenic.

- varuje pred vlago v predelu plenic
- ublaži draženje in pordelost kože
- dermatološko preizkušena, ne vsebuje dišav
- spodbuja obnavljanje kože

V predelu plenic je koža posebno občutljiva. Visokokakovostna zaščitna krema Lasepton® varuje prav ta občutljivi predel pred vlago in umazanijo ter preprečuje draženje in pordelost kože. Krema ustvarja dolgotrajni sloj, ki preprečuje vlago, umazanijo in agresivnim snovem iz seča stik z nežno kožo. Visokokakovostne sestavine, kot npr. dekspantenol, delujejo dodatno negovalno in spodbujajo obnavljanje kože.

**NAČIN UPORABE:** Kožo očistite in na tanko nanesite zaščitno kremo Lasepton®, dokler ne nastane belkasta prevleka. Kremo nanesite ob menjavi plenic, zlasti pa pred daljšimi fazami brez menjave plenic npr. pred spanjem. Tudi po prenehanju pordelosti negujte kožo z zaščitno kremo Lasepton®, da preprečite draženje.

**SK:**

**OCHRANA & STAROSTLIVOSŤ** pre prvé krôčiky životom.

Lasepton® **Ochranný krém**. Špičková ochrana pre kožu pri použití plienok.

- chrání před vlhkostí
- zabraňuje dráždění a sčervenání pokožky
- dermatologicky testovaný, bez použitia parfémov
- zlepšuje regeneráciu pokožky

V oblasti plienok je koža obzvlášť citlivá. Lasepton® Ochranný krém je kvalitnou ochranou citlivej plienkovej oblasti pred vlhkosťou a nečistotami, zabraňuje podráždeniu a začervenaniu pokožky. Vytvára dlho pretrvávajúci film. Vlhkosť, nečistoty a agresívne súčasti moču nepreniknú na kožu. Kvalitné látky obsiahnuté v prípravku napr. dexpanthenol, navyiac chránia a podporujú regeneráciu pokožky.

**POUŽITIE:** Na čistú kožu naneste v tenkej vrstve Lasepton® Ochranný krém tak, aby sa vytvoril biely film. Krém naneste pokiaľ možno pri každej výmene plienok, najmä pri dlhšom časovom intervale bez výmeny plienok, ako je noc. Po ustúpení začervenania kože používajte prípravok ďalej, ako ochranu pred drážděním kože.

**Lasepton®**

HIGH-QUALITY SKIN CARE FROM THE PHARMACY